



ІНСТИТУТ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ

Директор Інституту —
Гончаров Володимир Іванович,
доктор філософських наук, професор,
заслужений працівник освіти України

Заступники директора:
з навчально-методичної роботи —
Овчиннікова Ірина Ігорівна,
кандидат філологічних наук, доцент

з наукової роботи —
Толчєєва Тетяна Станіславівна,
доктор філологічних наук, професор

з організаційно-виховної роботи —
Губська Віта Олександрівна,
старший викладач



ГОНЧАРОВ
Володимир Іванович

спілкування його учасників. Таке завдання покладено на Інститут іноземної філології.

Мета діяльності Інституту іноземної філології полягає у задоволенні потреб держави і суспільства у високоосвічених спеціалістах-філологах, перекладачах, учителях іноземних мов та світової літератури. Навчально-виховний процес та науково-дослідницьку роботу Інституту забезпечують 250 викладачів. Їхні імена добре відомі науковій громадськості. Це доктори наук, професори В. Гончаров, Т. Толчєєва, Л. Іванова, О. Скубашевська, О. Ісаєва, Л. Мірошніченко, Ж. Клименко, О. Корнієнко, Т. Пахарева, Є. Волощук, Ю. Романовська, Ф. Нікітіна, Л. Вінічук; кандидати наук, доценти О. Титаренко, У. Карпенко, Т. Гончарова,

Ю. Глебова, І. Гладка, А. Астахова, Н. Мірошникова, Н. Півнюк, Т. Плужнікова, А. Іщук, Є. Мансі, Т. Рудник, М. Тягунова, Н. Хруцька, С. Антоненко, Л. Давидюк, А. Мельник, О. Охріменко, Г. Крюкова, Т. Слободянюк, В. Ніколаєнко та ін.

На міжнародному рівні активізоване співробітництво в галузі практичної підготовки студентів із зарубіжними ВНЗ, які мають партнерські стосунки з НПУ імені М. П. Драгоманова, налагоджена система залучення до навчального процесу у міжнародних навчальних та наукових програмах та грантах:

- Fulbright (Фулбрайт) — міжнародна програма обміну науковців, яка здійснюється за підтримки уряду США;
- навчання у літньому університеті І.Т.А.С.А. Седжеста (о. Сицилія);
- програма зовнішнього тестування з англійської мови учнів загальноосвітніх і спеціалізованих навчальних закладів «Test your English»;
- проект «Зніми свій дидактичний фільм з видавництвом HUEBER» (Німеччина) та інші.

Налагоджено співпрацю із зарубіжними викладачами, зміцнено міжнародні контакти кафедр Інституту іноземної філології з посольствами іноземних держав:

- проект «Від Заходу до Сходу» (співпраця з посольством Японії);
- турецький центр «Сяйво»;
- проект «Росія і Україна – діалог культур» (співпраця з посольством Росії) та інші.

Перспективними напрямками розвитку міжнародної діяльності, на наш погляд, є:

- освітня підготовка студентів інших країн;
- підготовка кадрів для зарубіжних країн через аспірантуру, докторантуру та стажування;
- участь у міжнародних програмах;
- залучення міжнародних грантів.

Сьогодні Інститут іноземної філології — це сучасний науково-навчальний осередок педагогічної освіти, де володіння іноземними мовами задовольняє не лише освітні та соціокультурні потреби держави, а й забезпечує багатокультурний міжнародний діалог. Сьогодні це конкурентоспроможний навчальний заклад у ринковій сфері надання освітніх послуг, лідер у галузі підготовки викладачів іноземних мов, зарубіжної літератури та перекладачів. Він забезпечує формування освіченої, гармонійно розвиненої особистості, здатної до постійного оновлення набутих знань, професійної мобільності та швидкої адаптації до змін і розвитку в соціально-культурній сфері, технологіях, системах управління та організації праці в умовах ринкової економіки; особистості, призначення якої — оберігати й примножувати цінності національної культури та громадянського суспільства, розвивати й зміцнювати суверенну, незалежну українську державу. Сьогоднішня Інституту іноземної філології — це напружена праця згуртованого колективу викладачів, яка отримала визнання не лише в Україні, а й за її межами. Вона спрямована на подальше формування та вдосконалення науково-методичної бази з метою забезпечення високоякісної теоретичної та практичної підготовки фахівців з іноземної філології.

Зрозуміло, що побудова європейського простору вищої освіти, посилення міжнародної конкурентоспроможності, формування та зміцнення інтелектуального, культурного, соціального та науково-технічного потенціалу — ці та інші завдання Болонського процесу можуть бути вирішені лише за умови вільного міжмовного



КАФЕДРА РОСІЙСЬКОЇ МОВИ

Завідувач кафедри — Гончаров Володимир Іванович, доктор філософських наук, професор

Кафедра російської мови бере свій початок ще з тих часів, коли при університеті Св. Володимира було відкрито Педагогічний інститут, в якому викладались філологічні науки (1834 р.). Вона є правонаступницею кафедри російської словесності, яку в свій час очолював М. О. Максимович. Пізніше ця кафедра отримала назву «кафедра російської мови та словесності». Тут працювали відомі вчені — професори М. Т. Костир, І. П. Хрущов, О. І. Селін, І. М. Жданов. Кафедра була базовою для підготовки вчителів-словесників у м. Києві й Київському національному університеті.

У створеному в 1920 р. Київському інституті народної освіти кафедра російської мови та словесності працювала у складі гуманітарного відділення. Лінгвістичні науки викладали відомі мовознавці: М. К. Грунський, А. М. Лобода, М. Я. Калинович.

У свій час кафедру російської мови очолювали професори О. С. Грузинський, М. А. Жовтобрюх, доценти Б. М. Кулик, О. І. Кириченко, Б. П. Страхов, Д. Д. Ганич, професори М. Я. Брицин, М. М. Пилинський. З 1997 р. кафедрою керує професор В. І. Гончаров.

З 1997 року кафедру очолює доктор філософських наук, професор, директор Інституту іноземної філології, заслужений працівник освіти України Володимир Іванович Гончаров, який протягом багатьох років керує науковими пошуками аспірантів, є відповідальним редактором щорічних тематичних збірників наукових праць мовознавчих кафедр НПУ імені М. П. Драгоманова «Система і структура східнослов'янських мов», наукового часопису «Сучасні тенденції розвитку мов».

Науково-дослідна робота кафедри пов'язана з дослідженням актуальних проблем фонетики, лексикології та граматики російської мови, історії російської мови, культури мовлення, когнітивної лінгвістики, порівняльної граматики східнослов'янських мов, теорії та практики перекладу, методики викладання дисциплін мовознавчого циклу у вищій педагогічній школі, проблем сучасного функціонування російської мови в Україні та ін.

Кафедра російської мови була й лишається базовою у підготовці аспірантів для всієї України. Під керівництвом професорів М. Я. Брицина,



В. І. ГОНЧАРОВ

Л. П. Іванової, В. І. Гончарова, Т. І. Плужникової успішно захищені численні кандидатські дисертації як викладачами кафедри та інституту, так і представниками інших навчальних закладів України, а також країн близького та далекого зарубіжжя.

Викладачі кафедри постійно беруть участь у загальноуніверситетських, регіональних, загальноукраїнських та міжнародних наукових конференціях (Росія, Білорусь, Польща, Болгарія, Чехія, Словаччина, Монголія та ін.).

Кафедрою видаються наукові збірники «Система і структура східнослов'янських мов» та «Науковий часопис».

У межах інститутської програми поглиблення та розвитку міжнародних зв'язків, обміну і стажування кафедра російської мови співпрацює з провідними ВНЗ Польщі та Росії, серед яких Педагогічний університет імені Комісії Народної Освіти (м. Краків), Московський державний лінгвістичний університет, Московський педагогічний

Зокрема, науковці кафедри розробляють такі теми: «Історична лексикологія східнослов'янських мов» (професор В. І. Гончаров), «Актуальні питання когнітивної лінгвістики» (проф. Л. П. Іванова), «Мова сучасної публіцистики» (доценти А. М. Григораш, М. М. Тягунова), «Семантика мовних одиниць» (професор Т. І. Плужникова, доцент Т. В. Слива), «Стилістика російської мови в історичному та сучасному аспектах» (доцент С. В. Антоненко), «Актуальні питання теорії та практики перекладу» (доцент Т. В. Слободянюк), «Актуальні проблеми сучасної лексикографії» (доцент Н. В. Хруцька), «Порівняльне вивчення споріднених мов» (доцент І. А. Аскерова), «Топонімія Києва» (доцент О. Л. Смаль), «Особливості впровадження новітніх методів викладання» (доцент О. Д. Надточій).

Деякі співробітники кафедри є постійними членами спеціалізованої вченої ради (професори В. І. Гончаров, Л. П. Іванова, доцент Т. В. Слободянюк), членами науково-методичної ради Міністерства освіти України (професор В. І. Гончаров, доценти Т. І. Плужникова та Т. В. Слободянюк). Кафедра російської мови веде постійну наукову роботу зі студентами: при кафедрі працюють студентські наукові гуртки, проблемні групи. Студенти беруть участь у республіканських олімпіадах. Їхні перемоги — нині професори, доценти та викладачі університету: О. О. Корнієнко, О. С. Ісаєва, У. М. Карпенко та ін.



Колектив кафедри російської мови

КАФЕДРА РОСІЙСЬКОЇ
ТА ЗАРУБІЖНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

Завідувач кафедри — Корнієнко Оксана Олександрівна, доктор філологічних наук, професор.

Кафедра російської та зарубіжної літератури розпочинає свою історію ще з того часу, коли при Університеті Святого Володимира (за Статутом Російських імператорських університетів 1835 р.) було утворено педагогічний інститут. Російська та зарубіжна літератури вивчалися на словесному та романо-германському відділеннях Вищих жіночих курсів (за Статутом цих курсів від 21.12.1908 р.).

У 1920 р. російська та зарубіжна література зайняла своє місце серед інших навчальних дисциплін в Інституті народної освіти.

З 1934 р. починає функціонувати мовно-літературний факультет, на якому самостійно існували кафедра всесвітньої літератури та кафедра російської літератури.

З 1934 р. починає функціонувати мовно-літературний факультет, на якому самостійно існували кафедра всесвітньої літератури та кафедра російської літератури.

Слов'янську філологію читав професор М. Л. Тунницький, історію російської літератури — професор А. М. Лобода, романо-германську філологію — професор С. В. Савченко.

Кафедрою російської літератури у 30–50-ті роки керували професори В. І. Маслов, Г. В. Александровський, Є. О. Перлін, В. В. Приступов, Д. М. Іофанова, Л. М. Карлова, Д. П. Шутенко.

Значний внесок у науково-педагогічну діяльність кафедри того періоду внесли такі педагоги, як В. Д. Войтушенко, Д. С. Наливайко, Ю. З. Янковський, А. К. Данилюк, Л. І. Левандовський, В. К. Крементуло.

З 1952–1953 навчальних років і дотепер функціонує кафедра російської та зарубіжної літератури.



О. О. КОРНІЄНКО

Упродовж багатьох років (до 1989 р.) кафедру очолював професор І. Т. Крук — знаний вчений і викладач, автор цікавих наукових досліджень, посібників та підручників. Серед них варто назвати такі, як «Поэзия Александра Блока», «Скрытый двигатель его. Эволюция творчества А. Блока», «Духовный світ сучасника», «Леонид Леонов, «Русская література XX века. Дооктябрьский период» та інші.

У період 1989–1999 років кафедрою керував доцент Б. Б. Шалагінов. Він є автором багатьох наукових досліджень, а також підручників, під керівництвом Б. Б. Шалагінова значно підвищилася наукова та методична активність колективу.

Упродовж 1999–2015 років кафедру очолювала доцент О. П. Охріменко. Вона є автором низки наукових статей, присвячених творчості О. С. Пушкіна, М. Ю. Лермонтова, М. В. Гоголя, О. М. Островського, А. Фета, Ф. М. Достоевського, Л. М. Толстого та інших письменників. О. П. Охріменко була заступником редактора журналу «Русский язык и литература в учебных заведениях». Постійно співпрацювала з такими виданнями, як «Українська літературна енциклопедія», «Енциклопедія сучасної України», «Шевченківська енциклопедія» та ін.

У 2013 р. при НПУ імені М. П. Драгоманова буда відкрита спеціалізована Вчена рада К. 26.053.22 захисту дисертацій (зі спеціальностей 10.01.02 — російська література, 10.01.01 — українська література), членами якої є викладачі кафедри професори О. О. Корнієнко, Т. А. Пахарева, С. М. Руссова, О. С. Анненкова, доцент О. А. Юдін.

З 2015 р. кафедру очолює випускниця нашого університету, доктор філологічних наук, професор О. О. Корнієнко.

Членами кафедри є доктори філологічних наук, професори О. О. Корнієнко, Т. А. Пахарева, О. С. Анненкова, С. М. Руссова, Є. В. Волощук, О. Б. Бубенок, які ведуть активну педагогічну та наукову роботу, здійснюють керівництво аспірантами та є авторами багатьох монографій, підручників, навчальних посібників та численних статей у фахових періодичних виданнях України та за кордоном (Оксфорд, Іран, Польща, Німеччина, Росія тощо).

Перспективи своєї діяльності кафедра вбачає в дослідженні актуальних проблем поетики класичної та сучасної російської та зарубіжної літератури, у постійному оновленні лекційно-практичних нормативних та спеціальних курсів, науково-методичного супроводу навчального процесу, в підготовці молодих науково-педагогічних кадрів, допомозі вчителям-практикам, а також у вивченні вітчизняних та зарубіжних досягнень, акумулюванні та поширенні власного досвіду викладання світової літератури у вищій школі.



Колектив кафедри російської та зарубіжної літератури



КАФЕДРА ЗАГАЛЬНОГО МОВОЗНАВСТВА І ГЕРМАНІСТИКИ

*Завідувач кафедри — Толчєєва
Тетяна Станіславівна, доктор
філологічних наук, професор, за-
ступник директора Інституту
з наукової роботи.*



Т. С. ТОЛЧЄЄВА

Кафедру загального мовознавства і германістики було створено 1 вересня 2011 р. (наказ № 392 від 25 серпня 2011 р. НПУ імені М. П. Драгоманова).

Викладання дисциплін забезпечують 12 викладачів, з яких — 1 доктор філологічних наук, 3 кандидати філологічних наук, 1 доцент та 7 викладачів.

Головне спрямування кафедри — забезпечення якісної підготовки майбутніх учителів та викладачів, де практична та теоретична підготовки посідають найважливіше місце.

Кафедра забезпечує викладання теоретичних дисциплін: «Історія англійської мови», «Теоретична фонетика», «Теоретична граматики», «Лексикологія», «Стилістика» та «Ділова іноземна мова», а також практичних курсів англійської та німецької мов як другої іноземної.

З нагоди відкриття кафедри було створено Мультимедійний центр «Logo Star», який дає змогу кожному студенту інтуїтивно обирати зручний для себе спосіб сприйняття інформації. Програмне забезпечення мультимедійного центру дає можливість студентам засвоювати інформацію через аудіальний, візуальний та кінематичний канали.

Викладачі кафедри здійснюють керівництво курсовими роботами, виробничою практикою студентів 5 курсу, магістерськими роботами студентів та дисертаційними дослідженнями аспірантів.

Пріоритетними напрямками діяльності кафедри є:

- 1) підвищення ефективності та якості навчання;
- 2) забезпечення лінгвістичної підготовки сучасними навчально-методичними комплексами, підручниками, мультимедійними продуктами.

Науково-методична робота

Метою викладання англійської мови як другої іноземної є підготовка вчителя нової генерації з чітко сформованою комунікативною компетенцією, яка дає змогу методично, педагогічно, філологічно грамотно застосовувати здобуті знання в професійній діяльності.

Для досягнення цієї мети викладачі кафедри здійснюють:

- керівництво виробничою педагогічною практикою магістрів і спеціалістів 5 курсу спеціальностей «мова і література»

(«російська та англійська мови і зарубіжна література», «французька, італійська, іспанська, німецька та англійська мови і зарубіжна література») у спеціалізованих школах міста Києва;

- керівництво магістерською практикою студентів 5 курсу спеціальності «англійська та українська мови і зарубіжна література» в Інституті Іноземної філології НПУ імені М. П. Драгоманова;

- керівництво курсовими роботами з методики викладання англійської мови на 4 курсі спеціальності «мова і література» («російська та англійська мови і зарубіжна література»).

Викладачами створено чимало підручників та навчальних посібників з англійської мови для студентів ВНЗ. У навчальному процесі кафедри використовуються новітні методики викладання іноземних мов, принципи науковості, об'єктивності, наступності, системності.

У вересні 2012 р. під загальною редакцією доктора філологічних наук, професора Т. С. Толчєєвої вийшла перша частина кафедрального підручника «Англійська мова. Way to fluent English», який складається з 5 частин, з грифом МОНМС України.

Науково-дослідна робота

На кафедрі функціонує аспірантура зі спеціальності 10.02.15 — загальне мовознавство. Керівництво написанням кандидатських дисертацій здійснюють професори, доктори філологічних наук, провідні фахівці в галузі загального, порівняльно-історичного і типологічного мовознавства, які є працівниками національних вишів та академічних установ України. В межах комплексної наукової теми кафедри «Зіставно-типологічне вивчення мов у синхронії і діахронії» викладачі публікують монографічні дослідження, статті й тези доповідей у періодичних збірниках наукових праць, а також у фахових виданнях з філологічних дисциплін. Кафедра організовує проведення наукових семінарів для студентів 5-го курсу денної форми навчання, присвячені актуальним проблемам міжкультурної комунікації, лінгвокультурології, лінгвоконцептології, історичної лексикології, дериватології та стилістики сучасних германських мов на тлі глобалізаційних процесів у європейському мовно-просторі.



Колектив кафедри загального мовознавства і германістики



КАФЕДРА ІНОЗЕМНИХ МОВ

*Завідувач кафедри — **Зернецька Алла Анатоліївна**, кандидат педагогічних наук, доцент.*

Кафедру іноземних мов створено на базі кафедр англійської, німецької та французької мов у квітні 2002 р.

Першим завідувачем кафедри був кандидат філологічних наук, доцент О. Б. Ярош, потім кандидат філологічних наук, доцент В. В. Ніколаєнко. Нині кафедру очолює кандидат педагогічних наук, доцент А. А. Зернецька.

Кафедра забезпечує викладання англійської, німецької та французької мов за професійним спрямуванням на денній та заочній формах навчання у 10-ти інститутах гуманітарного напрямку.

Навчально-виховний, методичний і науковий процеси забезпечують 15 викладачів: доценти А. А. Зернецька, Н. О. Бреславець, О. М. Василенко, В. І. Давиденко, С. М. Дишлева, Н. М. Кувшинова, Я. В. Хижун; старші викладачі О. С. Бондар-Фурса, Л. Ф. Вдовиченко, О. В. Карпенко, Н. С. Щаслива; викладачі Л. А. Вознюк, Ю. А. Коваль, Н. А. Онищук, І. І. Чечьотка.

Викладачами кафедри були розроблені навчальні посібники для підготовки вступників до магістратури з іноземних (англійська, німецька, французька) мов за професійним спрямуванням, що являє собою одну з перших спроб визначення шляхів організації та проведення вступного іспиту до магістратури з іноземних мов за професійним спрямуванням. 29 навчальних посібників отримали Гриф ІТЗО МОНМС України.

Кафедра іноземних мов активно співпрацює з багатьма ВНЗ України: Київським національним університетом імені Тараса Шевченка, Київським національним лінгвістичним університетом, Національним авіаційним університетом, Києво-Могилянською академією, Київським державним педагогічним університетом імені М. Грінченка, Харківським національним педагогічним університетом імені Г. Сковороди, Харківським національним університетом імені В. Н. Каразіна де проходять стажування і підвищення кваліфікації.

Викладачі кафедри беруть активну участь у міжнародних методичних семінарах з англійської мови (English Teaching Resource Center in cooperation with Kyiv-Mohyla Academy), які проводять спеціалісти Відділу викладання англійської мови Посольства



А. А. ЗЕРНЕЦЬКА

США в Україні, у методологічних семінарах при Британській Раді.

На кафедрі організовано постійно діючий науково-методичний семінар для підвищення кваліфікації викладачів шляхом обміну досвідом, в якому беруть участь як викладацький склад Інституту іноземної філології, так і викладачі інших ВНЗ.

КАФЕДРА АНГЛІЙСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ

*Завідувач кафедри — **Романовська Юлія Юріївна**, кандидат філологічних наук, професор.*



Ю. Ю. РОМАНОВСЬКА

Кафедра англійської філології має свою славу історію. У 1921–1922 роках було створено два факультети: соціального виховання та професійної освіти, останній мав літературно-лінгвістичний відділ, що поділявся

на окремі секції. З 1927 р. соціально-економічна комісія здійснювала викладання іноземних мов. До її компетенції входило методичне забезпечення викладання іноземних мов та організація педпрактики. У 1930 р. до Київського вищого інституту народної освіти імені М. П. Драгоманова приєднали Київські курси іноземних мов.

У 1945–1953 роках Київський державний педагогічний інститут імені О. М. Горького мав вісім факультетів, серед яких був факультет іноземних мов з трьома відділами — англійської, німецької та французької мов.

У перші повоєнні роки на факультеті, який очолював проф. Л. А. Близниченко, працювали провідні спеціалісти, що забезпечували роботу кафедри англійської мови — завідувач кафедри Л. А. Близниченко, німецької мови — завідувача кафедри проф. В. В. Агалова-Ліщинська, а з 1951 р. — доц. К. В. Єнакієва, французької мови — завідувача кафедри доц. Л. Ф. Філімонова. На факультеті з 1945 р. працювали такі видатні викладачі, як Г. Ф. Бражнікова, С. А. Литвинов, К. М. Сазонова, Т. В. Моренець-Дейнеко та інші.



Колектив кафедри англійської філології

У 1952 р. факультет іноземних мов було переведено до Київського педагогічного інституту іноземних мов. І з цього часу в Київському державному педагогічному інституті імені О. М. Горького існувала лише кафедра іноземних мов під керівництвом доц. К. В. Єнакієвої. Тут було створено чимало підручників, за якими працюють студенти педагогічних інститутів України, та навчальні посібники з іноземних мов для загальноосвітніх шкіл.

У 1975 р. кафедру іноземних мов було поділено на дві — іноземних мов природничих та іноземних мов гуманітарних факультетів.

При кафедрі функціонує аспірантура зі спеціальності 10.02.04 «Германські мови». Аспіранти плідно працюють над своїми дисертаційними дослідженнями під керівництвом досвідчених керівників: професорів Ю. Ю. Романовської, О. Ю. Титаренко, Ф. О. Нікітіної, Н. О. Стефанової.

У своїй роботі викладачі кафедри англійської філології керуються основними науковими напрямками університету: «Зміст, форми, методи і засоби фахової підготовки вчителів» та «Дослідження проблем гуманітарних наук».

Усі викладачі кафедри беруть активну участь у постійно діючих наукових семінарах з теми «Вдосконалення методики викладання англійської мови», що проводяться спільно з Британською Радою, Американським Домом, Британським видавництвом «Longman», залучаючи до цієї роботи студентів IV–V курсів Інституту іноземної філології.

Викладачі кафедри постійно підвищують свій науково-методичний рівень. Багато з них пройшли стажування в університетах, коледжах та інших педагогічних установах Англії та США.

Кафедра англійської філології підтримує тісні зв'язки з гуманітарними факультетами зарубіжних країн та співпрацює з America House, British Council, Вісконсінським Міжнародним Університетом (США) в Україні, Міжнародним Університетом Шіллера, університетами КНР, London City College, видавництвом «Longman» та іншими ВНЗ України, близького та далекого зарубіжжя, які проводять велику методичну роботу та допомагають забезпечити навчальний процес необхідними матеріалами для вивчення англійської мови.

Щорічно проводяться олімпіади з ділової англійської мови спільно з Українсько-американським гуманітарним інститутом «Вісконсінський Міжнародний Університет (США) в Україні», з Національним педагогічним університетом імені М. П. Драгоманова та представництвом «Pearson Education» («Пірсон Ед'юкейшн») за участю британського видавництва «Longman» за підтримки Міністерства освіти і науки України з метою виявлення серед учнів шкіл переможців, які володіють знаннями й навичками ділової англійської мови.

Найбільш обдаровані студенти Інституту іноземної філології мають можливість навчатися та проходити стажування за кордоном, зокрема у Великій Британії (м. Лондон), США (м. Шаєн, штат Вайомінг), де вони мають чудову нагоду збагатити свій професійний і культурний рівень.

КАФЕДРА МЕТОДИКИ ВИКЛАДАННЯ РОСІЙСЬКОЇ МОВИ ТА СВІТОВОЇ ЛІТЕРАТУРИ



О. О. ІСАЄВА

Завідувач кафедри — **Ісаєва Олена Олександрівна**, доктор педагогічних наук, професор.

У 1947 р. вперше в Україні за рішенням Міністерства освіти України у КДПІ ім. О. М. Горького було створено кафедру методики викладання мови та літератури. Її очолив доцент Ф. Бугайко, а з 1952 р. нею керувала заслужена вчителька України, доктор педагогічних наук, професор Т. Бугайко. Їй належить близько трьохсот наукових праць, більшість з яких увійшли до скарбниці методичної науки.

Кафедра методики викладання російської мови та світової літератури має свої складені роками традиції. Коріння її давні і міцні. На кафедрі працювали корифеї методичної думки в Україні, досвідчені фахівці в галузі методики викладання мови та літератури: дійсний член АПН СРСР професор О. Мазуркевич, який очолював відділ методики літератури Науково-дослідного інституту педагогіки УРСР, член-кореспондент АПН України, доктор педагогічних наук, професор Н. Волошина, професор І. Луценко, М. Плющ, доцент К. Біла, Л. Біяченко, Г. Гайдай, І. Голубенко, Ф. Гурвич, М. Євсєєв, А. Плахова, А. Сафонова, В. Савенко, М. Сокирка, М. Тищенко.

З 1997 р. у зв'язку зі створенням окремого Інституту іноземної філології у складі Національного педагогічного університету кафедра отримала назву «кафедра методики викладання російської мови та світової літератури».

Кафедра методики викладання російської мови та світової літератури завдяки своєму високому кадровому та науковому потенціалу стала центром розвитку методики викладання мови та літератури в Україні.

Викладання навчальних дисциплін кафедри здійснюється досвідченими фахівцями: докторами наук, професорами Л. Ф. Мірошніченко, О. О. Ісаєвою, Ж. В. Клименко; кандидатами наук, доцентами Л. В. Давидок, Н. О. Півнюк, А. О. Мельник, Ю. М. Холодною, О. М. Чепурко;



Колектив кафедри методики викладання російської мови та світової літератури



старшими викладачами О. К. Бицько, О. В. Васенковим, І. Ю. Долгінинською, Н. І. Скрипкою.

Кафедра має досить широкі міжнародні контакти. Так, через безпосереднє спілкування членами кафедри вивчається досвід методистів проф. Бреклі, Маріани Фріц, Юти Пілат (Німеччина), які викладають методіку німецької літератури; проф. Патрісії Сміт (Австралія) та її колег Чарлза Темпла, Джені Л. Стіл, Куртіса С. Мередіт (Університет Північної Айови), які досліджують проблеми розвитку критичного мислення; Казаріни Дорбель (Швеція), яка займається проблемою дитячого читання.

Члени кафедри активно співпрацюють з посольством Японії в Україні, Міжнародним фондом ім. О. І. Солженіцина (Росія).

Викладачі кафедри є постійними учасниками міжнародних конференцій і форумів (Болгарія, Німеччина, Китай, Австрія, Угорщина тощо), публікують статті у міжнародних збірках наукових праць, фахових часописах.

КАФЕДРА ФІЛОСОФІЇ МОВИ, ПОРІВНЯЛЬНОГО МОВОЗНАВСТВА ТА ПЕРЕКЛАДУ

Завідувач кафедри — **Вашкевич Віктор Миколайович**, доктор філософських наук, професор.



В. М. ВАШКЕВИЧ

15 грудня 2005 року наказом ректора № 618 створено кафедру германського та порівняльного мовознавства в результаті реорганізації кафедри англійської філології відповідно до рішення Вченої ради НПУ імені М. П. Драгоманова від 1 грудня 2005 року, яку очолила доктор філологічних наук, професор Алла Валер'янівна Корольова.

28 березня 2013 року на засіданні Вченої Ради НПУ ім. М. П. Драгоманова кафедру германського та порівняльного мовознавства було перейменовано на кафедру філософії мови, порівняльного мовознавства та перекладу, яку з 2010 по 2014 роки очолювала доктор

філософських наук, професор Скубашевська Ольга Станіславівна, а з 1 вересня 2014 кафедрою керує доктор філософських наук, професор В. М. Вашкевич.

Члени кафедри — доктори філософських наук, професори Віктор Миколайович Вашкевич, Ольга Станіславівна Скубашевська, доктори філологічних наук, професори Світлана Павлівна Денисова, Алла Валер'янівна Корольова; кандидати філологічних наук, доценти Тетяна Володимирівна Гончарова, Русудан Кирилівна Махачашвілі; кандидат педагогічних наук, доцент Юлія Анатоліївна Глебова; кандидати філологічних наук, старші викладачі Ольга Миколаївна Алексеєва, Інна Михайлівна Ковальчук, Наталія Валентинівна Маштакова, Любов Сергіївна Ніколаєнко; старші викладачі Людмила Георгіївна Галій, Марина Миколаївна Дерев'янка, Світлана Анатоліївна Єрмолаєва, Ольга Василівна Кравченко, Лідія Борисівна Кротенко; викладачі Вікторія Вікторівна Бойко, Єлизавета Василівна Качалкіна, Інна Анатоліївна Лизун, Юлія Анатоліївна Пилипей та Марія Анатоліївна Солонченко, Ірина Олександрівна Проценко.

Кафедра забезпечує викладання дисциплін за спеціальністю 6.020303 та 8.02030304 «Переклад». Головне спрямування кафедри — забезпечення якісної підготовки майбутніх перекладачів, де практична підготовка посідає найважливіше місце. Викладання перекладознавчих дисциплін відбувається відповідно до затверджених навчальних та робочих програм. На кафедрі викладаються дисципліни «Вступ до перекладознавства», «Практичний курс перекладу», «Усний двосторонній переклад», «Письмовий переклад», «Перекладацький аналіз тексту», «Основи перекладацького скоропису», «Методологія перекладу і теорія інтерпретації», «Етичні та психолінгвістичні аспекти перекладу», «Проблеми перекладу спеціальної та галузевої термінології», «Проблеми міжкультурної комунікації», «Порівняльна типологія англійської та української мов», «Основи синхронного перекладу» та інші.

Викладачі кафедри регулярно проводять заняття зі студентами у спеціально організованому лінгфонному кабінеті, який оснащений мультимедійним обладнанням, комп'ютером, аудіо- та відеопрогравачами.

Всі дослідження мають міжпарадигмальний характер і входять в коло тих світових наукових праць, що демонструють нові тенденції у лінгвістичній науці.



Колектив кафедри філософії мови, порівняльного мовознавства та перекладу



КАФЕДРА РОМАНО-ГЕРМАНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ

*Завідувач кафедри — **Вінічук**
Ліна Станіславівна, кандидат
педагогічних наук, професор.*

Кафедра романо-германської філології, яка є навчально-науковим підрозділом Інституту іноземної філології, була створена в результаті реорганізації кафедри іноземних мов гуманітарних факультетів у березні 1998 р. і до серпня 2011 р. мала назву кафедри німецької та французької мов.

Нині в штаті кафедри, яку очолює професор, заслужений працівник освіти України Л. С. Вінічук, нараховується 35 осіб.

Викладання іноземних мов забезпечують кваліфіковані викладачі В. Д. Науменко, Л. С. Вінічук, З. І. Єленіна, Н. М. Дермель, В. М. Сокорчук, О. В. Андрусевич, Л. А. Гудович, І. В. Страшко, П. Ю. Мельник, О. А. Пільгуєва, Т. В. Яковлева, Є. А. Полікарпова та інші. Щороку склад кафедри поповнюється за рахунок кращих випускників нашого університету, які продовжують традиції кафедри та Інституту іноземної філології (О. І. Томко, О. С. Гринюк, Д. В. Трубачова, О. В. Горбач, О. С. Макарова, І. В. Михайлова, О. В. Салко, У. О. Карпенко та інші).

Значний внесок у становлення та розвиток кафедри зробили досвідчені викладачі старшого покоління: кандидат педагогічних наук, доцент Н. Г. Мокрієва, кандидат педагогічних наук, професор О. В. Яременко. Педагогічний колектив кафедри забезпечує викладання дисциплін за спеціальностями «мова і література» (німецька, французька, італійська та іспанська) на денній та заочній формах навчання Інституту іноземної філології, а також на вечірньому факультеті (спеціальність «іноземні мови»).

У навчальному процесі використовуються новітні методи викладання іноземних мов за допомогою сучасних підручників, технічних засобів навчання, аудіо-відео- та комп'ютерних матеріалів. Широко використовуються підручники, посібники, художня та науково-популярна література, видана в країнах, мова яких вивчається. Допомогу в забезпеченні цими матеріалами надають Інститут Гете, Французький інститут в Україні, Французьке посольство, Італійський культурний Центр Данте Аліг'єрі, Австрійський Дім, з якими співпрацює кафедра. Студенти Інституту іноземної філології мають змогу відвідувати

семінари та конференції, організовані цими центрами, користуватися їх бібліотечними фондами. Це дає їм можливість спілкуватися з носіями мови та здобувати нові знання про країни, мова яких вивчається.

Розширюються і міжнародні зв'язки кафедри. На кафедрі існує традиція запрошувати носіїв мови та провідних українських вчених для викладання окремих аспектів німецької, французької, італійської та іспанської мов. Кафедра співпрацює з DAAD (організація по обміну студентами), завдяки чому уже декілька років поспіль студенти мають можливість слухати лекції носіїв німецької мови та проходити стажування в Німеччині. В 2008 р. за ініціативи кафедри була підписана угода з Університетом І. Т.А. С.А. (м. Палермо), згідно з якою здійснюється стажування студентів в Італії під час літніх канікул.

Відповідно до угоди про співробітництво між Французьким інститутом в Україні та Інститутом іноземної філології, підписаної у 2008 р., студенти та викладачі кафедри мають можливість користуватися медіатекою і аудиторним фондом Французького інституту в Україні, брати участь у конференціях та семінарах, що проводяться французькими експертами.

Викладачі кафедри і студенти є активними учасниками різноманітних конкурсів, які проводять Посольство Франції, Інститут Гете, Італійський культурний центр. Завдяки перемозі в цих конкурсах викладачі кафедри П. Ю. Мельник, І. С. Шульга пройшли стажування у Франції, О. В. Горбач — у Німеччині. Побували на стажуванні в Італії і викладачі італійської мови У. О. Карпенко, О. С. Макарова, яка у 2010–2011 навчальному році в результаті перемоги в конкурсі викладачів іноземних мов при посольстві Італії в Україні отримала право на навчання — стажування в Університеті (м. Перуджія). Викладачі іспанської мови два роки поспіль беруть участь у Всеукраїнському конгресі іспаністів.

У зв'язку з потребою вдосконалення та підвищення якості психолого-педагогічної та методичної підготовки майбутніх учителів та викладачів іноземних мов вирішальна роль належить педагогічній практиці з першої і другої іноземних мов, яка проводиться в базових школах м. Києва: СШ № 20 — французька мова, СШ № 69, СШ № 16, СШ № 149 — німецька мова, СШ № 130 — італійська мова, СШ № 64 — іспанська мова.



Л. С. ВІНІЧУК



Колектив кафедри романо-германської філології